

# Tempo 30 macht Quartiere wohnlicher



**Weniger Lärm, sichere Quartierstrassen:** Das sind wichtige Voraussetzungen für wohnliche Siedlungen. Tempo 30 bringt Leben ins Quartier: Auf der Strasse reden Nachbarn miteinander, Kinder können sich freier bewegen. Ältere Menschen fühlen sich sicher.

Der Verkehrs-Club der Schweiz macht Quartiere wohnlicher. Im Frühling 2001 kommt die VCS-Initiative «Strassen für alle» vors Volk. Sie verlangt innerorts Tempo 30 für Wohngebiete und Gefahrenstellen. Sind Sie dabei?

Für weitere Infos:  
www.strassen-fuer-alle.ch  
Tel. 031 328 82 00

**Strassen für alle**  
Tempo 30 schützt Leben



Reichsstraße 160-162, 6800 Feldkirch, T 0043-5522/72014-0, F 0043-5522/72014-33  
bauwelt@puempel.at, www.puempel.at

**198,-**



**"GH 500 J"**  
komplett anschlussfertig  
mit Halogenlampe,  
Anschlusskabel mit Stecker



**239,-**

**"CLIMA 341 S"**  
kalt / 1000 / 2000 W,  
Überhitzungsschutz,  
Farbe: schwarz

**119,-**

aus Kunststoff mit hellem  
Acrylfutter, 2 Außentaschen,  
Nierenschutz, Reißverschluss,  
ab Größe 46  
Farbe: schwarz.

Leute, wärmt  
euch munter,  
bald geht das  
Thermometer  
runter.



**348,-**

65 % Polyester, 35 % Baumwolle,  
Innensteppfutter, aufgesetzte  
Taschen, Kapuze im Kragen  
ab Größe 46

Baustoffe Baumarkt Fenster + Türen Montage

**BAU WELT P Ü M P E L**

**SPRACHAUFENTHALTE**  
führend seit 1955  
USA, GB, CN, USA, AUS, NZ  
Intensivkurse  
Diplomkurse  
Ferienkurse  
**PRO LINGUIS**  
Kostenlose Unterlagen erhalten Sie über:  
Tel. 01 - 924 11 11 Bergstr. 60 8706 Meilen  
Sofortinfo: [www.prolinguis.ch](http://www.prolinguis.ch)

**Jeep Grand Cherokee  
5.9 Limited LX A.**  
forest green met., 8.98, 58 400 km, An-  
hängerkupplung, Navigationssystem,  
fortl. Werksgarantie. VP Fr. 38 900.-  
Tausch/Teilzahlung möglich.  
Tel. 062 788 82 59 oder  
079 332 67 72 (Herr R. Fehlmann)  
0307-126783

## IMMOBILIEN

Zu vermieten in Weesen  
per 1. November 2000  
oder nach Vereinbarung  
schöne  
**2½-Zi.-Dachwohnung**  
mit Seesicht, ohne Balkon.  
Mietzins Fr. 1140.- exkl.  
Besichtigungstermine:  
Telefon 079 610 08 48 oder Geschäft  
055 610 44 44 Herr Kuhn verlangen.  
0301-589048

Liechtensteiner  
**VOLKSBLATT**

**Land Rover Freelander 2.0  
XEDi Diesel**  
silber met., 4.00, 6400 km, Leder und  
div. Zubehör, Klima, fortl. Werksgaran-  
tie. NP: Fr. 47 000.-, VP: Fr. 38 700.-  
Tausch/Teilzahlung möglich.  
Tel. 062 788 82 59 oder  
079 332 67 72 (Herr R. Fehlmann)  
0307-126784

**Neuestes Modell  
Subaru Legacy 2.5 4WD  
«Limited» (Kombi)**  
wenig km, grau met., Vollausstattung,  
fortl. Werksgarantie (3 Jahre/100 000 km),  
per sofort oder nach Vereinbarung.  
Finanzierung/Tausch möglich.  
Tel. 062 788 82 28 (Herr R. Frauchiger)  
079 241 22 33  
0307-126615

## Gläubigeraufrufe

**Royal Oil Establishment,  
Vaduz**  
Laut Beschluss des Inhabers der  
Gründerrechte vom 20. Oktober 2000  
ist unsere Firma in Liquidation getre-  
ten. Der Liquidationsbeschluss ist im  
Öffentlichkeitsregister eingetragen  
worden.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit er-  
sucht, ihre Ansprüche beim Liquidator  
unverzüglich anzumelden.  
Vaduz, 20. Okt. 2000 Der Liquidator

**Malpensa Anstalt, Vaduz**  
Aufgrund des Beschlusses des Inha-  
bers der Gründerrechte vom 23. Ok-  
tober 2000 ist die Gesellschaft in  
Liquidation getreten. Der Liquidati-  
onsbeschluss ist im Öffentlichkeits-  
register eingetragen.  
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft  
werden hiermit aufgefordert, ihre An-  
sprüche beim Liquidator anzumelden.  
Vaduz, 23. Okt. 2000 Der Liquidator

**CREDIT  
SUISSE**

Das neue  
**Anlagekonto Flex.**  
Da wird das Sparschwein  
blass vor Neid.

**2,6%\***

Verlangen Sie den Prospekt  
und informieren Sie sich bei der nächst gelegenen CREDIT SUISSE.

\*Mindesteinlage CHF 5 000.-, gültig vom 1.10.2000 - 31.12.2000

**Andalez Anstalt, Vaduz**  
Aufgrund des Beschlusses des Inha-  
bers der Gründerrechte vom 20. Ok-  
tober 2000 ist die Gesellschaft in  
Liquidation getreten. Der Liquidati-  
onsbeschluss ist im Öffentlichkeits-  
register eingetragen.  
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft  
werden hiermit aufgefordert, ihre An-  
sprüche beim Liquidator anzumelden.  
Mauren, 20. Okt. 2000 Der Liquidator

Die Firma  
**Eleuca Establishment,  
Balzers**  
ist am 12. Juli 2000 in Liquidation ge-  
treten.  
Eventuelle Gläubiger der Gesell-  
schaft werden hiermit aufgefordert,  
ihre Ansprüche unverzüglich anzu-  
melden.  
Der Liquidator

**Roberton Establishment,  
Vaduz**  
Durch Beschluss des Inhabers der  
Gründerrechte vom 23. Oktober  
2000 tritt das Unternehmen in Liqui-  
dation.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit  
aufgefordert, ihre Ansprüche sofort  
beim Liquidator anzumelden.  
Der Liquidator

**Räba Bar Anstalt, Mauren**  
Aufgrund des Beschlusses des Inha-  
bers der Gründerrechte vom 16. Ok-  
tober 2000 ist die Gesellschaft in  
Liquidation getreten. Der Liquidati-  
onsbeschluss ist im Öffentlichkeits-  
register eingetragen.  
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft  
werden hiermit aufgefordert, ihre An-  
sprüche beim Liquidator anzumelden.  
Mauren, 17. Okt. 2000 Der Liquidator

**Danubiana  
Aktiengesellschaft, Vaduz**  
Durch Beschluss der Generalver-  
sammlung vom 20. Oktober 2000 ist  
unsere Gesellschaft in Liquidation  
getreten.  
Allfällige Gläubiger werden ersucht,  
ihre Ansprüche unverzüglich beim  
Liquidator anzumelden.  
Vaduz, 23. Oktober 2000  
Der Liquidator

**Trust Uli Reg.,  
Vaduz**  
Durch Beschluss des Inhabers der  
Treugeberrechte vom 23. Oktober  
2000 tritt das Unternehmen in Liqui-  
dation.  
Allfällige Gläubiger werden hierdurch  
aufgefordert, ihre Ansprüche sofort  
beim Liquidator anzumelden.  
Der Liquidator

**Fondation Continental  
Power, Vaduz**  
Laut Beschluss des Stiftungsrates  
vom 22. September 2000 ist unsere  
Gesellschaft in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden ersucht,  
ihre Ansprüche unverzüglich anzu-  
melden.  
Vaduz, 9. Oktober 2000  
Der Liquidator

Liechtensteiner  
**VOLKSBLATT**  
**Täglich  
informiert!**

**Petrini Establishment,  
Triesenberg**  
Aufgrund des Beschlusses des  
Gründers vom 23. Oktober 2000 ist  
unsere Firma in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit  
ersucht, ihre Forderungen beim  
Liquidator anzumelden.  
Triesenberg, 23. Oktober 2000  
Der Liquidator

**Autoradio mit  
Navigation**

**Blaupunkt «TravelPilot RNS 3»  
Navigations- und  
Autoradio/CD-Spieler**

**ab Fr. 2'290.-**

**Inkl. Montage +  
CH-Strassenkarte-CD**

**Erhältlich bei allen offiziellen VW-,  
SEAT-, SKODA-, und AUDI-Vertretern.**